

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1948)

Heft: 1-2

Rubrik: Die Veranstaltungen der kommenden Wochen = Les manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Veranstaltungen der kommenden Wochen

Les manifestations des semaines prochaines

**Änderungen vorbehalten
Changements réservés**

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raum-
mangel nur solche aufgenommen, die über den
Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinaus-
gehen.

La liste des manifestations ne contient, faute de
place, que celles qui dépassent le cadre des mani-
festations purement locales.

Aarau. Januar: 28. u. Februar: 20. Konzerte des Or-
chestervereins. Mitw.: Lener-Quartett (28. I.) u. Pierre
Fournier (20. II.).

Adelboden. Januar: 17./18. Curlingmatch (Wat-
son Cup). 18. Höchstabfahrt. - Sprunglauf. Januar:
23. u. 5. Februar: Standardrennen (Gold- und Silber-
adler). Januar: 27. Skijöring-Rennen. 31. Abfahrts-
rennen (Paris-Midi Cup). Januar: 31./Februar: 1.
Curlingmatch (Kurverein Cup). Februar: 14./15.
XX. Alpines Skirennen. - Curlingmatch (Thos.
Cook & Son Cup). 27. Abfahrtsrennen und Slalom
(Hahnenmoos Cup). 29. Kostümiertes Gruppenren-
nen. März: 7. Lavey-Abfahrt («Fram»-Preise). 15.
Ski-Chilbi auf Hahnenmoos.

Albeuve-Les Sciernes (Frbg.). Février: 8. Ski:
Concours de l'Inyymont, descente et slalom.

Alt St. Johann. Februar: 15. Sellamett-Abfahrts-
rennen. 28./29. Skichilbi und «Sie und Er»-Rennen.

Andermatt. Januar: 18. Alpine Skilift-Kombina-
tion. Februar: 15. Andermatt Skitage. März: 7.
Riesen-Slalom (Gütsch).

Arosa. Januar: 16./18. Vorolympische Skiwelt-
kämpfe. Januar: 29./Februar: 1. Arosener Pferde-
rennen. Februar: 2. Curling: Cunningham Trophy. 7./8. Cur-
ling: Arosa Silver Dolly. 8., 15. u. 22. Eisschaulaufen.
14. Skispringen mit internationaler Beteiligung. 15.
3-Gipfel-Abfahrtsrennen (international). 17. Arosener
Gäste-Skiemeisterschaft. 19. (evtl. 22.). 3-Gipfel-Ab-
fahrt (Wanderpreis des holländischen Skiverbandes).
Febr.: 28./29./März: 4., 6./7. Arosener Winterschießen.
März: 7. Eisschaulaufen.

Les Avants s. Montreux. Janvier: 25. Course
de luges à foins (Challenge Ingold). Février: 1^{er}.
Concours de ski interclubs, Challenge M. O. B. 27.
Bob: Concours humoristique.

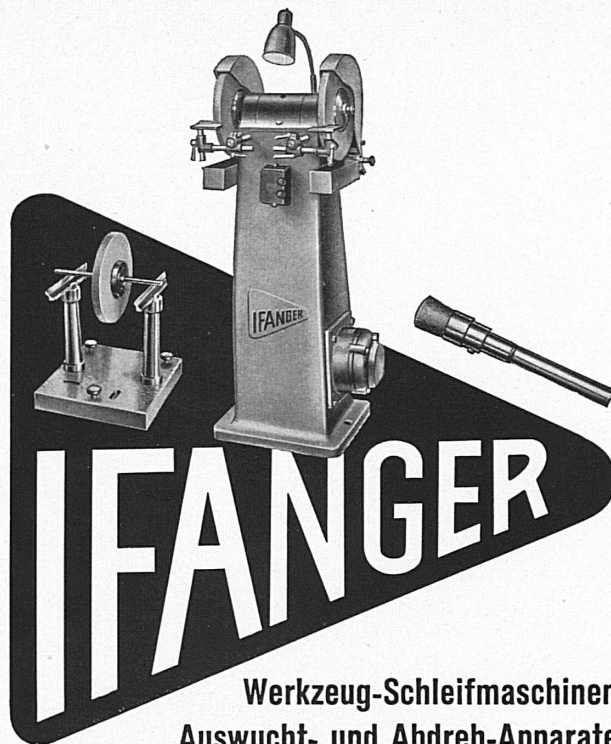
Baar. Febr.: 8./9. «Baarer Räbefasnacht» (Volks-
fest).

Baden. Januar: 25. Reform. Kirche: Abendmusik.
März: 6./7. Reform. Kirche: Aufführung des «Re-
quiems», von Mozart.

Basel. Januar: 20. Casino: V. Abend für Kammer-
musik. 21. Musiksaal: II. Zyklus-Konzert der AMG.
27. Musiksaal: Konzert der AMG. Leitung: Dr. H.
Münch. Solistin: Ginette Neveu, Violine. 31. Casino:
Konzert der Basler Liedertafel. Februar: 1. Formon-
terhof: Kammermusik mit Saxophon. 3. VI. Abend für
Kammermusik. 4. Musiksaal: Mendelssohn-Feier der
AMG. Leitung: Dr. H. Münch. Solist: Antonio Abussi,
Violine. 6. Musiksaal: III. Konzert des Basler Kammer-
orchesters. Leitung: Paul Sacher. Solist: Peter Pears,
Tenor. 10. Musiksaal: VIII. Konzert der AMG. Lei-
tung: Paul Kletzki. Solist: August Wenzinger, Violon-
cello. 16./18. Basler Fasnacht. 24. Musiksaal: IX. Kon-
zert der AMG. Leitung: Dr. H. Münch. Solisten:
Wolfg. Schneiderhan, Violine, Jos. Bopp, Flöte. Jan.:
17./Febr.: 15. Kunsthalle: Jubiläumsausstellung Hans
Stocker. Sammlung d. Basler Kunstvereins. Febr.: 29.
Martinskirche: Konzert d. Akademischen Orchesters.
März: 2. Casino: Konzert des Amsterdamer Streich-
orchesters. 3./5. Musiksaal: IV. Zyklus-Konzert der
AMG. 8./15. Mustermesse: II. Internationale Pelz-
und Ledermesse.

Beatenberg. Januar: 24./26. Berner Oberländi-
sches Verbandsskirennen. Januar: 25./Februar: 8. Eis-
hockeymatches. 25. Kombinierte Skikonkurrenz.
Februar: 14. Gäste-Skirennen. 22. Riesen-Slalom.

Beckenried/Klewenalp. Jan.: 18. XXIX. De-
zentr. zentralschweizerisches Skirennen.



**Werkzeug-Schleifmaschinen
Auswucht- und Abdreh-Apparate**

Verlangen Sie meine schleiftechnische Abhandlung!
Sie enthält wichtige, praktische Ratschläge für Ihren Betrieb.

EDUARD IFANGER USTER

FONDERIE DU VALLON S.A. LAUSANNE



Maison fondée en 1858

9, Place du Vallon. Tél. 2 43 84

A. Gisling fils, administrateur

Fonderie de fer

Fonte mécanique

Fonte pour chemins de fer

Fonte pour voirie et canalisations

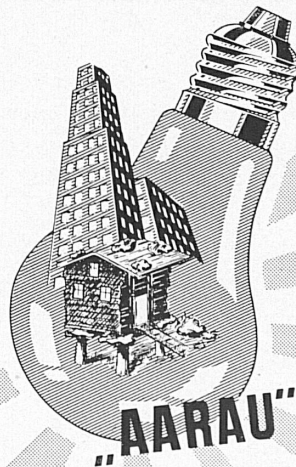
Eisengießerei

Grauguß für Maschinenbau

Eisenbahnmateriale in Gußeisen

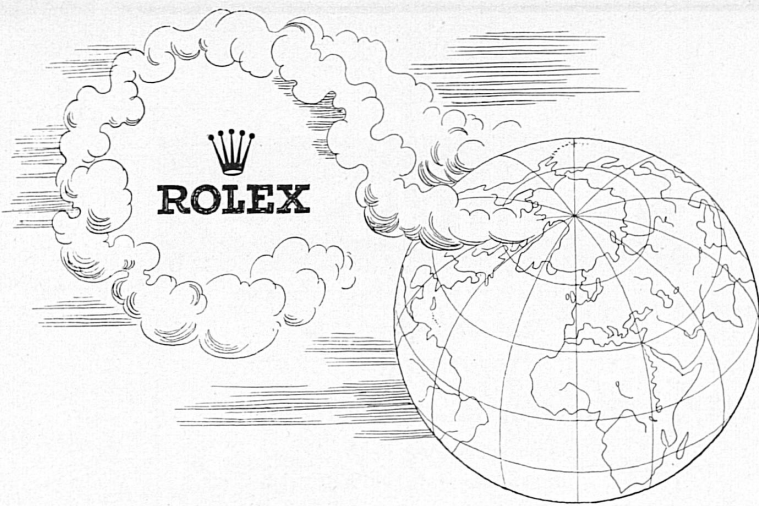
Formstücke für Straßenbau und Wasser-

versorgungen



**GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.-G.,
AARAU**

"AARAU" überall



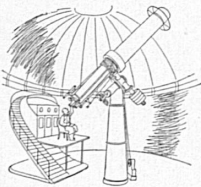
Cause for renown

All the great achievements accomplished in the watchmaking industry during the last forty years are inseparably associated with the name of Rolex.

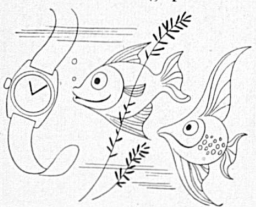


In 1905, when the public was still blithely unaware of the existence of the wristlet watch, H. Wilsdorf, founder of the Geneva firm of Rolex, introduced this new type of watch on a large scale in England, — the traditional land of sports-lovers — where it was enthusiastically received. Within a few years, the new-fangled wrist watch had won world recognition and ousted its predecessor, the pocket watch.

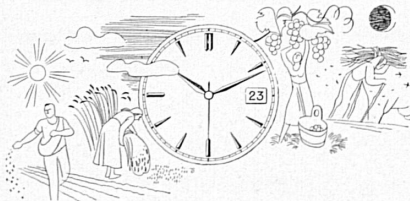
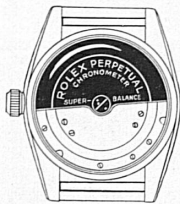
1914 But, despite success, Rolex's did not rest on their laurels. H. Wilsdorf had one driving ambition: to produce a wrist watch which would rival the precision of the pocket watch. Patient effort and unwearying research to try and improve Rolex precision, finally resulted in a triumph: on July 15th 1914, a small 25 mm Rolex wrist watch successfully passed the severe, 45-day chronometer rating tests at the famous Kew (England) Observatory.



1926. But H. Wilsdorf wanted to protect the Rolex watch against dust, damp, heat and cold, and to secure the continued precision of the movement by means of a hermetically sealed case. Again tireless research was rewarded and the perfected case gave lasting protection against all exterior influences. The principle of the waterproof watch was discovered and the world was given the famous Rolex-Oyster which soon won world-wide appreciation.



1931. The automatic or self-winding watch had been the attainable dream of watchmakers for generations past. Rolex's also cherished the hope of finding the right answer to this technical problem — and did so, by discovering the principle of the «Perpetual» mechanism, the so-called rotor which revolves freely and perpetually on its own axis. In 1931, the Rolex Oyster-Perpetual marked the end of this research and was the first water repellent and self-winding watch the world had ever known. Its discovery gave the whole of the watchmaking industry an entirely new lead. The self-winding watch now became the watch of the future.



1945. The year of Rolex's 40th anniversary witnessed the launching of the Rolex Jubilee Model, the Rolex-Datejust Chronometer. Fitted with a precision, chronometer movement, with a heavy, waterproof «Oyster» case of 18 carat gold, with the absolutely automatic «Perpetual» self-winding device and an entirely automatic calendar, this remarkable model combines every perfected innovation realized in the industry in the course of the last forty years.

Rolex's were one of the first to produce the wrist watch. Rolex's created the wristlet chronometer, discovered the principle of the waterproof case and first solved the problem of the self-winding wrist watch. The Rolex-Perpetual-Datejust is the summit of watchcraft, the crown of forty years' endeavour.



Rolex watches are available only from official Rolex agents.



ROLEX WATCH CO · GENEVA

Bern. Januar: Kunstmuseum: Gemäldeausstellung William Turner. 20. Konzert des Berner Streichquartetts, mit Clara Haskil (Klavier). 24. Casino: Konzert des Lener-Quartetts. 26./27. Casino: Konzert der Bern. Musikgesellschaft, Leitung: Issai Dobrowen. Solistin: Suzanne Danco, Sopran. Januar: 31./Februar 1. Casino: Hauptkonzert des Lehrgesangsvereins «Le Laud» von H. Suter. Februar: 2. Casino: Trio-Konzert Fischer-Mainardi-Kulenkampff. 3. II. Konzert d. Berner Kammerorchesters. 9./10. Konzert d. Bern. Musikgesellschaft. Leitung: Luc Balmer. Solist: Dinu Lipatti, Klavier. 13. Konzert d. Vereinigung aller Musik. 16. Casino: Liederabend Heinrich Schlusnus. 17. Konzert d. Berner Streichquartetts. Mitw.: Edwin Fischer, Klavier. 19. I. Kammermusikkonzert des Bern. Orchestervereins. 23./24. Casino: Konzert d. Bern. Musikgesellschaft. Leitung: Luc Balmer. Solist: Pierre Fournier, Violoncello. März: 8./9. Konzert der Bern. Musikgesellschaft. Leitung: Luc Balmer. Solist: Wilh. Backhaus, Klavier.

La Berra (Frib.). Février: 21/22. Ski: Championnat fribourgeois.

Biel. Februar: 14., 15., 16. Fastnachtsveranstaltungen. Großer Fastnachtumzug. Febr.: 12./15., 16./21., 27./29./März: 5./7. Eidg. Leiterkurse im Sportinstitut Magglingen. Februar: 27. Capitol: Konzert des Berner Stadtorchesters. Solist: Pierre Fournier, Cello. März: 6./7. Stadtkirche: Oratorium-Aufführung «Samson» d. Lehrgesangsvereins Biel.

Braunwald. Januar: 25. Rotberg-Abfahrtsrennen.

Les Brenets. Janvier: 25/26. 22^{me} Concours jurassien de ski.

Bulle. Janvier: 17/18. Ski: Concours bullois.

Burgdorf. Februar: 14./15. Jubiläumskonzert des Männerchors Liederkrans.

Caux s. Montreux. Févr.: 8. Ski: VII^e Derby de la Piste du Diable. 13/15. Courses nationales des Cheminots, en collaboration avec l'U. S. S. C.

Celerina. Januar: 24./25. Curling: Cresta Palace Gold Cup. Februar: 19. Corviglia-Abfahrtsrennen.

Champéry. Février: 8. Slalom géant de Planchaux. 22. Ski: Championnats universitaires Lausanne-Geneve.

Château-d'Oex. Janvier: 18. Ski: Championnat des Monts-Chevreuil. Janvier: 25 et février: 15. Championnat de hockey s. glace. Janvier: 30. Curling nocturne. Février: 1^{er}. Course de descente et slalom. 8. Concours de saut et slalom. 22. Course de fond (chall. Reymond).

Châtel-St-Denis. Janvier: 31/février: 1^{er}. Ski: Concours châtelais. Mars: 7. Derby du Pralet (slalom géant).

La Chaux-de-Fonds. Février: 8. Centenaire: Course militaire de patrouilles à ski.

Chur. Januar: 18. Eishockeymatches Chur: Klosters, Glarus: Ragaz. — Ski: Dreibündenstein-Abfahrtsrennen. Februar: 14./15. Churer Skitage.

Churwalden. Februar: 22. Ski: Windeggen-Derby und Slalom.

Crans s. Siere. Janvier: 17/18. Ski: Trophée du Mont-Lachaux. Février: 1^{er}. Gala de patinage artistique. 7/8. Championnat Suisse romande de curling. 14/15. Championnat de bob: Grand Prix valaisan. 21/22. Grand match de curling inter-clubs. 29. Concours de ski: Championnat de Crans. Mars: 7. Rallye-estafette des sports d'hiver.

Davos. Januar: 24./25. Eisstadion: Schweizer Kunstlaufmeisterschaften für Damen, Herren und Paare. Febr.: 1. Curling: Morosani Cup. 1./8. Segelflug: Forschungs- und Schulungslager. 5. «Sie und Er»-Gästeabfahrtsrennen auf Parsenn. 11./15. Eisstadion: Weltmeisterschaften im Kunstlaufen für Damen, Herren und Paare. 18. Schlittelmeisterschaft von Davos. 22. Jugendskitag der Landschaft Davos. Curling-Schlußturnier. 26. Davoser Gäste-Skimeisterschaften 1948. 29. Eisstadion: Großes Schaulaufen des ISCD. März: 1. bis Mai: 15. 23. Frühjahrs-Skimeeting (geführte Touren, Parsennvarianten, Hochtouren). März: 5. Riesen-Slalom mit internationaler Beteiligung. 7. 23. Parsenn-Derby. Abfahrtsrennen Weißfluh-Küblis mit internationaler Beteiligung.

Dornach b. Basel. Goetheanum: Januar: 25. Aufführung «Die Jungfrau von Orleans», von Fr. Schiller.

Engelberg. Januar: 24./25. Skipatrouillenlauf der 8. Division. 25./28. Engelberger Curling-Woche («Shield» und International Cups). Februar: 4./5., 15. u. 20. Curlingspiele (Sir John Jarvis Cup, Anglo-Swiss-Cup usw.). 22. Jochpaß-Skirennen. 28./29. Schweiz. Arbeiter-Skirennen.

Flims. Januar: 25. Eishockeymatch. Februar: 1. Schlittelrennen Foppa-Flims. 7./8. Flimsler Skitage. 12. u. 25. Gäste-Skirennen. 14./15. Skimeisterschaft der Geb.Br. 12. 15. Eishockeymatch und Eisschaulaufen. 22. Flimsler Stafette.

Flums. Februar: 1. Hochgamatch-Skiderby. 8. Prodkamm-Skiderby.

Fribourg. Janvier/mars: Cathédrale St-Nicolas: Concerts d'orgues. **Janvier:** 16, 17, 18. Revue du Théâtre de Lausanne. 22, 29 **Janvier/5, 12, 19, 26 févr./4 mars:** Cours supérieurs de sciences religieuses (Université). **Février:** 6. Conférence Henri Bordeaux (Université). 9. Conférence Robert Garrie, président des Equipes sociales de France. 15. Théâtre Livio: Grand concert de la Concordia. 29. Université: Concert avec Alfred Cortot, pianiste. **Mars:** 6/7. Université: Concerts du Chœur universitaire tchécoslovaque.

Fribourg/Lac Noir. Février: 8. Rallye auto-ski de l'A. C. S.

Genève. Janvier: 17. Cathédrale de St-Pierre: Récital Marcel Dupré, organiste. **Janvier: 17/Févr.:** 5. Athénée: Exposition de peinture Jean Berger. **Janvier:** 19. Salle de la Réformation: Récital B. Gigli, ténor. 25. Victoria-Hall: Concert par la Société de Chant sacré. 27. Salle de la Réformation: Concert du Trio Fischer-Kulenkampff-Mainardi. 28. Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Igor Markevitch. Soliste: Fr.-Jos. Hirt, pianiste (Grand Théâtre). **Janvier: 30./Février: 1^{er} et 3.** Gr. Théâtre: Représentations de « Werther », opéra de Massenet. **Février: 7/26.** Athénée: Exposition de peinture Paul Matthey. 7/8. Gr. Théâtre: Représentations de « Le mariage secret », opéra de Cimarosa. 11. Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Alceo Galliera. Soliste: Raphael Arie, basse (Victoria-Hall). 17. Récital Heinrich Schlusnus, baryton (Salle de la Réformation). 20, 22, 24. Représentations de « Le Barbier de Séville », opéra de Rossini (Gr. Théâtre). 25. Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: E. Ansermet. Soliste: Benedetti-Michelangi, pianiste (Victoria-Hall). **Février: 28/mars: 18.** Athénée: Exposition de peinture Maurice Barraud. **Mars:** 9. Salle de la Réformation: Récital Walter Gieseck, pianiste. 10. Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: E. Ansermet. Soliste: Pierre Fournier, violoncelliste (Gr. Théâtre). 11/21. 18^{me} Salon international de l'Automobile (Palais des Expositions).

Glarus. Januar: 25., 29., 31. u. **Febr.:** 1. Schützenhaussaal: Jubiläumsspiele des Heimatschutztheaters Glarus.

Grindelwald. Jan.: 15. u. **Febr.:** 15. Curlingwettspiele (Kurvereinspreise). **Januar:** 16./18. Schweiz. Meisterschaften im militärischen Winter-Drei-, Vier- und Fünfkampf. 18. Concours hippique. 18./25. IV. Grindelwalder Curlingwoche. **Jan.:** 25. u. **Febr.:** 8. Eishockeymatches. **Jan.:** 31. u. **Febr.:** 1./2. Schweiz. Curlingmeisterschaften. **Februar:** 1. Kombinierte Skiwettkämpfe (Peggy Wanderbecher). 14. Jugendskirennen der Talschaft Grindelwald. 15. Sprungkonkurrenz. 19. Abfahrtsrennen. 21./22. Wintermeisterschaften der Universität Bern.

Gstaad. Januar: 17./18. Komb. Eggl-Skirennen. **Jan.:** 22. u. **Febr.:** 18. Gäste-Skirennen. **Jan.:** 26./27. Curlingmeisterschaft (Jackson Chall. Cup). **Febr.:** 1. Großes Eisschaulaufen. 8. u. 29. Eishockeymatches. 9./14. Curlingwoche. 14./15. Wassergrat-Derby, internationales Skirennen (Coupe Air-France). 21./22. Komb. Wispillen-Skirennen. 22. Gr. Sprungkonkurrenz, unter dem Patronat von Feldmarschall Montgomery (Montgomery Cup). **März:** 15./20. Ski-Hochtourwoche im Wildhorngebiet.

Hinwil. Januar: 18. (evtl. 1. Febr.). Militär-Skihindernislauf.

Jaun/Bellegarde. Février: 14/15. Concours de ski du Rgt. de Fribourg.

Kandersteg. Januar: 17./18., 24./25. « Boca »-Curling-Ausscheidung. 18. Eishockeymatch. 19./23. Cook's Curlingmatch. **Februar:** 1. Sprungkonkurrenz. 8. Riesen-Slalom. - Eishockeymatch. 21./22. Curling: Blümlisalp-Becher.

Klosters. Jan.: 15. Bobrennen. 18. Internationales Eishockeywettspiel. 25. Abfahrtslauf. **Januar:** 31. und **Febr.:** 1. Eishockeywettspiel (Silvretta Cup). **Febr.:** 7./8. Curling: Chesa Grischuna Cup. 8. Ski: Paul-Simon-Gedenklauf. 11. Internat. Eishockeymatch. 18. Bobrennen. 22. Ski: Alpine Kombination. 29. Gr. Eisfest.

Langenthal. Januar: 22. Kammermusikkonzert de Ribaupierre et Jacqueline Blanchard. 25. Kirchenkonzert: « Belsazar » (Konzertverein). **Februar:** 19. Konzert des Winterthurer Streichquartetts. **März:** 7. Kirchenkonzert: « Die Jahreszeiten » (Oberaarg. Lehrgesangverein).

Lausanne. Janvier: 21. Concert Beniamino Gigli, ténor (Théâtre municipal). 22. Concert de l'Orchestre de Chambre de Lausanne. Direction: Ernest Bour (Mulhouse). 26. Théâtre municipal: Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Igor

Weltifurrer

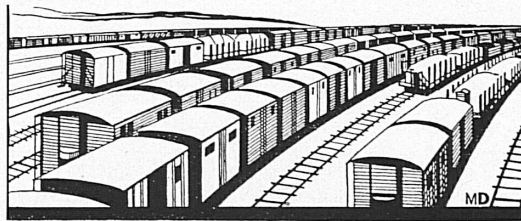
INTERNATIONALE TRANSPORT A.-G.
ZÜRICH TEL. 23 87 54

Internationale Transporte

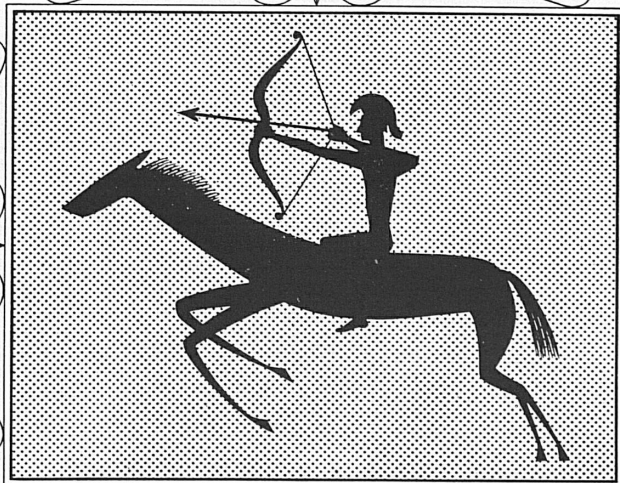
Sammelverkehre nach und von
den wichtigsten Seehäfen und
europäischen Binnenplätzen

Import- und Exportverkehr mit
Übersee

Zollfreilager, Grenzabfertigung
Verzollung, Versicherung



Mehr Erfolg mit



**WETTER GLICHES
ZUERICH**

RADIO-SCHWEIZ

Aktiengesellschaft
für drahtlose Telegraphie und Telephonie

DIREKTION:

Bern, Hauptpostgebäude, Telephon 2 26 03

Telegraphiert

VIA RADIOSUISSE

Direkte drahtlose Verbindungen
mit allen Teilen der Welt

Telegramme «Via Radiosuisse» können bei
sämtlichen schweizerischen Telegraphen-
büros aufgegeben werden

Die Taxen sind die nämlichen wie für den
Drahtverkehr

CARITAS

LIEBESGABEN-PAKETE

Besser! Billiger! Zuverlässiger!
nach

DEUTSCHLAND, ÖSTERREICH, UNGARN
ITALIEN, FRANKREICH

17 vielseitige Pakettypen
mit wichtigsten Lebensmitteln und
Gebrauchsgütern

Gewicht Preise
von 1 bis 11,5 kg von Fr. 7.— bis 49.—

Noch schneller! Noch einfacher!

BLITZPAKETE

erwarten schon den Empfänger mit Fleisch,
Fett, Mehl, Reis, Kondensmilch, Zucker,
Käse, Kaffee, Schokolade, Konfitüre usw.

in zahlreichen Depots in

DEUTSCHLAND
ÖSTERREICH, UNGARN

gegen Blitzgutscheine sofort einlösbar.

Ausführliche Prospekte sowie Bestellung von
Liebesgabenpaketen und Verkauf von Blitz-
Gutscheinen durch die

Schweizerische Caritaszentrale Luzern

Fürsorge-Institution gegr. 1901

Löwenstraße 3

Tel. (041) 3 11 44

ZERMATT

(5315 feet)

SWITZERLAND

At the Foot of the
majestic Matterhorn

The Skiers (December till May),
Curlers and Skaters Paradise.

(Organisers of the first International
Ski-ing Week in March, 1946.)



STAY AT

SEILER'S HOTEL MONT CERVIN

Zermatt's leading hotel.

Completely modernised and well
heated.
Extensive frontage with southern
exposure.



For prospectus and information apply to
all Travel Agencies
or to

Mr. A. CANDRIAN

GENERAL MANAGER, SEILER HOTELS, ZERMATT
(formerly of Brown's Hotel, London, W.1)



ALSO UNDER SEILER MANAGEMENT:

BASLE STATION BUFFET

JOS. A. SEILER

Excellent

Swiss and International Cuisine

Lausanne (Suite)

Markevitch. Soliste: Fr.-Jos. Hirt, pianiste. Févr.: 12. Métropole: Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Alceo Galliera. Soliste: Raphael Arie, basse. 17. Maison du Peuple: Récital de piano Clara Haskil. 19. Maison du Peuple: Concert de l'Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Victor Desarzens. 26. Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: E. Ansermet. Soliste: A. Benedetto-Michelangeli, pianiste (Métropole). 28/29. Temple de St-François: Audition de « La Passion selon St-Jean », de J.-S. Bach.

Lenk. Januar: 18. Ski: Johnston-Becher. Febr.: 1. Ski: Adler-Rennen. 7. Curlingmatch (Lenker Karne). 22. Schweiz. Militär-Ski-Patrouillenwettkämpfe 1948.

Lenzerheide. Febr.: 1. u. 7./März: 7. Abfahrtsrennen. Februar: 11. Ski: Alpinist Cup für Damen u. Herren. 22. Ski: Grischuna Cup (Nordische Komb.). März: 1. Curling: Lai Cup.

Leukerbad. Januar: 17./18., Febr.: 14./15. Curlingmatches. Jan.: 22. u. Febr.: 10. Fuchsjagden auf Ski. Jan.: 25. u. Febr.: 15. « Sie und Er »-Skirennen. Januar: 31. u. Febr.: 28. Schwimmkonkurrenzen im Schwimmbad. Febr.: 7. Eisschaulaufen. 8. Abfahrtsrennen Gizzifurgge-Derby. März: 1./10. Skihochtourenwoche.

Leysin. Janvier: 18/19. Concours hippique hivernal. Janv.: 25/Févr.: 8 et 22. Tournois de hockey s. glace. Février: 1^{er}. Concours de bob. 5. Représentation théâtrale de la Compagnie Paul Pasquier (Lausanne). 14/15. Concours de ski, championnat de Leysin.

Locarno. Februar: 26. Konzert des Amsterdamer Streichquartetts.

Le Locle. Février: 20. Concert Mad. Gray, cantatrice (Paris).

Lugano. Januar: 23. Konzert Edwin Fischer, Klavier. Februar: 28. Konzert des Amsterdamer Streichquartetts.

Luzern. Januar: 23. Kunsthau: Vokalkonzert B. Gigli, Tenor. Februar: 1. Konzert der Luzerner Singknaben (Hotel St. Gotthard). 5. Nachmittags: Fritsch-Umzug. Abends: Theater. und Maskenliebhaber-Ball (Kunsthau). 9. Fastnacht: Wey-Umzug. Abends: Fidelitas-Ball. 10. Mafre-Ball (Fastnacht). 26. Kunsthau: Symphoniekonzert. Solist: Pierre Fournier, Cello. März: 3. Vorträge Minister Dr. Szeemann, österr. Gesandter, und J. B. Braaksma, Presseattaché der Holland. Gesandtschaft in Bern: « Die Schweiz vom Ausland gesehen » (Musegg-Aula). 7. Konzert der Liedertafel, unter Mitwirkung des verstärkten Orchesters der AML (Hotel Union).

Maloja. Februar: 15. Aela-Skirennen.

Martigny. Février: 8 et 10. Carnaval, avec grand cortège humoristique.

Montana-Vermala. Janvier: 17/18. Concours de ski: Trophée du Mt-Lachaux 29. Concours de ski (Coupe du Bellavista). Janv.: 31/Févr.: 1^{er}. Concours de bob et Championnat valaisan de curling. Février: 15. Tournoi annuel de hockey s. glace (Challenge S. M. V.). 22. Grand concours de bob. Mars: 6/7. Championnat de ski de Montana pour juniors (4 épreuves).

Mont Soleil s. St-Imier. Février: 15. Ski: Concours de saut.

Montreux. Janvier: 23. Concert du Chœur Ukrainien « Watra » (Casino-Kursaal). Février: 4. Représentation théâtrale: « Mon curé chez les Riches ». 8. Casino-Kursaal: Concert par l'Orchestre de Ribaupierre. Février/mars: Casino-Kursaal: Concert classique tous les après-midi, le soir: Jeu de la Boule. Dancing-attractions dans les bars, etc. (voir aussi Les Avants et Caux).

Morgins. Janvier: 18. Match de hockey s. glace. 20. Ski: No-Fall Race (Corbeau S. C.). Février: 3. Concours de patinage. 29. Slalom géant.

Morschach. Februar: 8. Staffellauf für Senioren und Junioren.

Mürren. Januar: 14./15. I. Flachländer-Skirennen (England, Belgien, Holland, Dänemark). 31. « Sie und Er »-Skirennen. Ende Januar: Tächi-Curlingwettkämpfe. Febr.: 14. Inferno-Skirennen (Abfahrtsrennen Schillhorn-Lauterbrunnen). 21./22. TT-Skirennen (4 Abfahrten). 22./29. Curler-Woche. März: 7. Edelweiß-Montana-Wanderbecher.

Neuchâtel. Janvier: 22. Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Victor Desarzens. Soliste: Pierre Mollet, baryton. Février: 1^{er}, 2, et 9, mars: 7. Aula de l'Université: Automates Jaquet-Droz. Février: 22. Patinoire de Monruz: Grand tournoi de hockey s. glace du Centenaire. 27. Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: E.

Neuchâtel (suite)

Ansermet. Soliste: Dinu Lipatti, pianist.e. **Marz:** 1.^{er}. Commémoration du Centenaire de la République neuchâteloise: séance solennelle du Grand Conseil; estafettes aux flambeaux. - Patinoire de Montruz: Grand Gala de patinage.

Olten. **Januar:** 15. Symphoniekonzert mit Stadt-orchester Winterthur. Solist: Alfr. Cortot (Paris). 18. St.-Sebastians-Feier der Stadtschützen. **Februar:** 7. Hilari-Maskenball. **März:** 7. Aufführung « Die Jahreszeiten », von Jos. Haydn.

Pontresina. **Januar:** 17./18. Regionale ostschweiz. Curlingmeisterschaften. 24./25. Bündner Verbands-Skirennen. **Jan.:** 31./**Febr.:** 1. u. 28./29. Curlingmatches. **Februar:** 14./17. Pontresiner Curling-Woche. 15. Alp Languard Riesen-Slalom.

Rigi. **Januar:** 22. Gäste-Skirennen. **Februar:** 15. «Sie und Er»-Paar-Abfahrt.

Rougemont. **Janvier:** 25. Manifestation patriotique: 150^{me} anniversaire de l'indépendance vaudoise. **Février:** 15. Fête des Brandons.

Saenenmöser. **Februar:** 4./5. Curling: Sporthotel Cup. 16./17. Curling: Bliss Cup und Spreng Trophy.

Saas-Fee. **Februar:** 16./17. Fastnachts-Skirennen. **März:** 7. Schweiz. 50-km-Skilauf.

St-Cergue. **Février:** 1.^{er}. Concours de ski grand fond (30 km.). 22. Ski: Concours de saut.

Samedan. **Januar:** 17./18. Skitage von Samedan. **Jan.:** 31./**Febr.:** 1. Curlingmatch (Grumello Cup).

St. Gallen. **Januar:** 18. Tonhalle: Volkskonzert. 22. Tonhalle: Konzert d. St. Galler Streichquartetts. 29. Tonhalle: Orchesterkonzert. Solistin: Ginette Neveu, Violine. **Februar:** 1. St. Galler Skitag. 19. Tonhalle: Orchesterkonzert. Leitung: Ewald Lengstorff. Solist: Pierre Fournier, Cello. 29. Tonhalle: Volkskonzert. **März:** 5. Tonhalle: Konzert des Amsterdamer Streichquartetts.

St. Moritz. **Januar:** 17. u. 27. Zweierbob-Rennen (Deterding Cup u. Gr. Prix). 18. u. 25. Eishockey-matches. 20., 23., 25., 27. u. 29. Skeleton-Rennen. 21./22. Sprungkonkurrenz a. d. Olympiaschanze u. Riesen-Slalom. 24. Viererbob-Rennen (Argentine Cup). **Jan.:** 30./**Febr.:** 8. V. Olymp. Winterspiele 1948. **Jan.:** 30. Eröffnungs-Zeremonie. - Eishockeymatches, Zweierbob-Rennen. 31. Eishockeymatches. - Ski: Spezial- u. Kombinations-Langlauf über 18 km. 18-km-Langlauf des Winter-Fünfkampfes. - Eisschnelllaufen: 500 m. Zweierbob-Rennen. **Februar:** 1. Eishockeymatches. - Eisschnelllaufen: 5000 m. - Winter-Fünfkampf: Schieben. - Ski: Kombinations-Skisprung. 2. Eishockey-matches. - Eiskunstlaufen: Herren- u. Damen-Pflichtlaufen. - Ski: Abfahrtrennen. - Winter-Fünfkampf: Abfahrt. - Eisschnelllaufen: 1500 m. 3. Eishockey-matches. - Skeleton. - Ski: Staffellauf 4 u. 10 km. - Eisschnelllaufen: 10 000 m. - Eiskunstlaufen: Herren- u. Damen-Pflichtlaufen. - Winter-Fünfkampf: Fechten. 4. Eishockeymatches. Skeleton. - Winter-Fünfkampf: Reiten. - Ski: Kombinations-Slalom. - Eiskunstlaufen: Damen-Pflichtlaufen, Herren-Kürlaufen. 5. Eishockeymatches. - Spezial-Slalom. - Damen-Kürlaufen. 6. Eishockeymatches. - Ski: 50-km-Dauerlauf. Eiskunstlaufen: Paare. - Viererbob. 7. Eishockey-matches. Viererbob. - Spezial-Sprunglauf. 8. Eishockey-Schlussmatches. - Ski: Militär-Patrouillenlauf. Schlussfeier d. Olympischen Winterspiele. 9./12. Curlingmatches: Internationale Olympic-Preise. 12./15. Viererbob-Rennen. 15. Schlitteda Engadinaisa. 22. «Sie und Er»-Abfahrtsrennen. 27./29. 42. Schweizerisches Skirennen: Nationale Titelkämpfe in Abfahrt, Slalom, Langlauf und Sprunglauf. **März:** 1. Chalanda Marz (Frühlingsfest). 7. Italo-Suisse-Skirennen.

Schaffhausen. **Januar:** 25./**Februar:** 29. Museum Allerheiligen: Ausstellung Alb. Rüeegg, A. Huggler (Gemälde, Plastik, Graphik). **März:** 7./**April:** 10. Ausstellung Jakob Ritzmann (Gemälde, Zeichnungen).

Schiers. **Februar:** 25. Cembalo-Musik mit Eduard Müller.

Bad Schuls-Tarasp-Vulpera. **Febr.:** 8. «L'homstrom» (alter Volksbrauch). **März:** 1. Chalanda Marz.

Schwanden. **Februar:** 14./15. Ski: Nationale Staffellauf und Schweiz. Klubmeisterschaften.

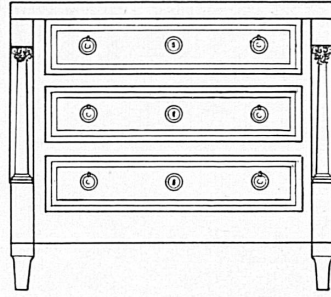
Schwyz. **Februar:** 1. Mythen-Skirennen.

Silvaplana. **Januar:** 25. Curlingmatch (Guarda Lej Cup).

Sils i. E. **Februar:** 15. Furtshellas Skiabfahrtsrennen.

Solothurn. **Februar:** 26. Orchesterkonzert. Solist: Jos. Bopp, Flöte. Leitung: Dr. E. Schild.

Unterwasser. **Januar:** 17./18. Ostschweizerisches Verbands-Skirennen. **März:** 7. (evtl. 14.). Käseruck-Abfahrtsrennen.



Klassisch oder modern

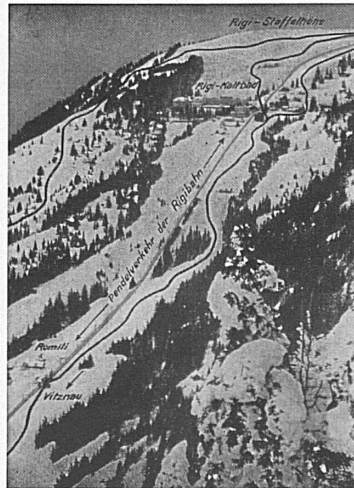
Wie verschiedenartig kann doch so ein Kommodl sein! Die einen lieben eine echte Biedermeier-Form, andere etwas Modernes. Beides hat seine Reize, aber beides wird nur restlos und immer Freude bereiten, wenn eine Bedingung erfüllt wird: edles Holz! Nur mit gutem Material kann auch etwas Gutes geschaffen werden. Das ist überall so. Nehmen Sie eine Matratze. Sie mögen dieses oder jenes Drilchdessin, Sie mögen die traditionelle abgesteppte Matratze wählen oder die glatte neue Form — ausschlaggebend für den Schlaf ist der Inhalt: das gute Rosshaar. Wenn Sie ein Möbel kaufen, dann prüfen Sie das Holz. Bestellen Sie eine Matratze, dann prüfen Sie den Inhalt. Verlangen Sie das gute

SCHNYDER-ROSSHAAR



Das echte Material

GARANTIE-ETIKETTE



RIGI

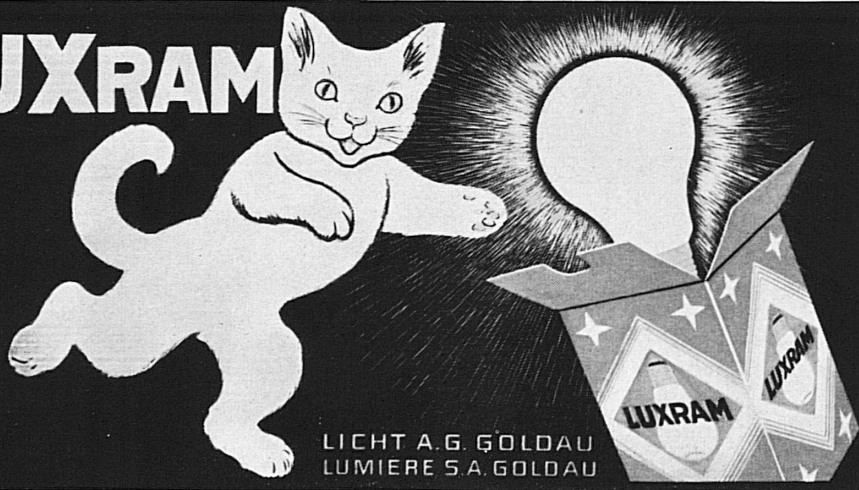
Sonnenreichster Winter-Kurort

Kürzeste Verbindung über Luzern-See mit der elektrischen

VITZNAU-RIGI-BAHN

nach Rigi-Kaltbad/First u. Staffelhöhe. Kurze Fahrzeiten. Sport-Pendelverkehr zwischen den Stationen Romiti-Kaltbad-Staffelhöhe. Erstklassige Sport- und Unterkunfts-Verhältnisse

LUXRAM

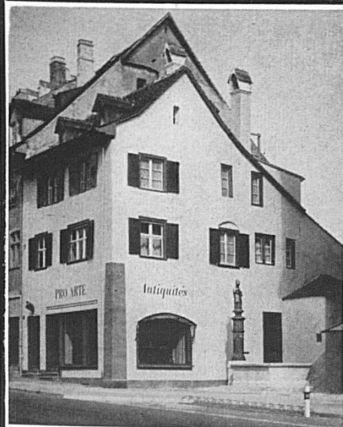


LICHT A. G. GOLDAU
LUMIERE S. A. GOLDAU

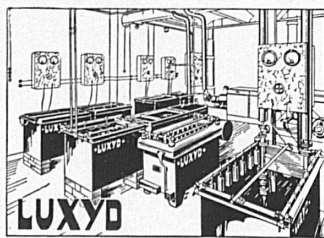


GEBR. HOFFMANN THUN

Tel. 2 34 36 Thun
Blechpackungen jeder Art



KUNSTHAUS
PRO ARTE BASEL Blumenrain
Bilder · Antiquitäten · Möbel



Hochwertige
galvanische Bäder Polier-Material
Komplette Anlagen Polier-Pasten

A. REYMOND & CO. AG.
BIEL

Verbier. Januar: 25. Concours de ski. Février: 1^{er}. Ski: Coupe de Verbier. Mars: 7. Slalom géant.

Vevey. Février: 14/15. Aux Pléiades: Course de ski.

Villars-Chesières. Janvier: 24. Concours de hockey s. glace. Février: 14/15. Ski: Trophée des 4 Pistes (Combiné alpin). 21/22. Ski: Championnat des Petits Bouquetins.

Wengen. Januar: 17./18. Zentralschweiz. Curlingmeisterschaften. Jan.: 18. u. Febr.: 22. Sprungkonkurrenzen. Jan.: 25. Gr. Eisschaulaufen. Jan.: 31., Febr.: 4. u. 12. Eiskunlaufkonkurrenzen. Febr.: 21./22. Abfahrtsrennen und Slalom (Byron Trophy).

Wildhaus. Februar: 22. Gamsrugg-Skirennen.

Winterthur. Bis 7. März: Ausstellung « Große Maler des 19. Jahrhunderts aus den Münchner Museen » (Kunstmuseum).

Zermatt. Januar: 18. Abfahrtsrennen Blauerhd-Zermatt. 19./25. Zermatter Curling-Woche. Febr.: 1. Eis-Variété-Gala der Saison. 7. u. 28./29. Eishockey-Turniere. 7./8. Gr. Curlingmatch. 14./15. Wettlaufen des Schweiz. Eislaufverbandes. 21./22. Internationales Gornegrat-Derby. März: 5., 6. u. 7. SAS-Rennen.

Zürich. Bis 31. Januar: Orell-Füßli-Hof: Ausstellung Pierre Gauchat: 100 Zeichnungen aus Ägypten und von der Lenzerheide. Bis 7. Februar: Kunstgewebemuseum: Ausstellung « Schweizerische Keramik von der Urzeit bis heute ». Bis 29. Febr.: Pestalozzianum: Ausstellung « Kind und Bibel ». Januar: 16. Tonhalle: Extrakonzert. Solist: Marcel Dupré, Orgel. 22. Tonhalle: Konzert des de Boer-Reitz-Quartetts. 27. Tonhalle: Orchesterkonzert. Solist: Stefan Askenase, Klavier. Februar: 5. Konzert des Ungarischen Quartetts. 8. Hallenstadion: Finale der Schweiz. Gerätmeisterschaft. 10. Tonhalle: Orchesterkonzert. Solist: Pierre Fournier, Violoncello. Zirkus 15. Februar/15. April. Helmhaus: Ausstellung « Der Weg der Schweiz, 100 Jahre Bundesverfassung ». Februar: 22. Tonhalle: Konzert des Lehrgesangsvereins, « Das Alexanderfest », von G. F. Haendel. 24. Tonhalle: Konzert des Amsterdamer Streichquartetts. 26. Konzert des Winterthurer Streichquartetts. 28. Tonhalle: Konzert des Männerchors Zürich. März: 2. Tonhalle: Orchesterkonzert. Solist: Wolf. Schneiderhan, Violine. 7. Polysportives Meeting.

Zweismimen. Febr.: 15. Ski: Rinderberg-Derby.

50 Jahre Eisenbahnverstaatlichung

Am trüben Wintermorgen des 20. Februar 1898 hatten die wahlfähigen Schweizer Bürger einen der bedeutsamsten Entschiede unserer Verkehrsgeschichte zu treffen.

Das « Bundesgesetz betreffend die Erwerbung und den Betrieb von Eisenbahnen für Rechnung des Bundes und die Organisation der Verwaltung der Schweizerischen Bundesbahnen », wie die Akte in umständlicher Amtssprache überschrieben war, wurde an jenem Tage vom eidgenössischen Souverän mit der überwältigenden Mehrheit von 387 000 gegen 183 000 Stimmen angenommen. Nach jahrzehntelangem, außerordentlich scharf geführtem politischem Ringen, an welchem sich die namhaftesten Köpfe des Bundesstaates beteiligten, war damit den Schweizerischen Bundesbahnen der Weg bereitet, und in der Neujahrsnacht 1902 konnte der Betrieb des nationalen Eisenbahnnetzes formell aufgenommen werden. « Ab de Schine, d' Bundesbahn chunnt ! » verkündete eines der originellsten Abstimmungsplakate; nun stand in der Tat dem Bestehen einer eidgenössischen Staatsbahn nichts mehr entgegen!

Die verkehrspolitische Entwicklung war freilich damit nicht abgeschlossen. Das Schweizervolk steht im Gegenteil heute vor der schwierigen Frage, ob es das Netz seiner Bundesbahnen durch die Verstaatlichung weiterer, zurzeit noch selbständig betriebener Eisenbahnunternehmungen noch vergrößern sollte, um damit den größtenteils notleidenden sogenannten « Privatbahnen » zu Hilfe zu kommen, die Finanzen einiger mit eigenen großen Bahnverwaltungen besonders stark belasteter Kantone zu stabilisieren und so zu einem gesunden Ausgleich zwischen dem Haushalt des Bundes und demjenigen seiner Stände beizutragen. H. S.

Schokoladetaler — 1948er Prägung

Daß sich das ganze Schweizervolk zur Wehr setzen werde, als es galt, den wundersamen Silsersee vor der Verschandelung zu retten, war zu erwarten, so wurde denn die erste « Schoggitaler-Aktion » zu einem für schweizerische Verhältnisse ungewöhnlichen Erfolg. Daß aber auch der letztjährige Talerverkauf zugunsten der vielfältigen Heimat- und Naturschutz-Aufgaben trotz der Aufhebung der Schokoladationierung, trotz des schauerhaften Schnee-